(D) **ATEMSCHUTZMASKEN MIT VENTIL**

(F) **MASQUES RESPIRATOIRES À VALVE**

(I) **MASCHERINE RESPIRATORIE CON VALVOLA**

(NL) **ADEMHALINGSMASKER MET KLEP**

(S) **ANDNINGSMASK MED VENTIL**

(CZ) **RESPIRÁTOR DÝCHACÍ S VENTILEM**

(SK) **RESPIRÁTORY (OCHRANNÉ DÝCHACIE MASKY) S VENTILOM**

(RO) **MĂȘTI DE PROTECȚIE RESPIRATORIE CU SUPAPA**

(D) ATEMSCHUTZMASKEN MIT VENTIL 4

(F) MASQUES RESPIRATOIRES À VALVE 9

(I) MASCHERINE RESPIRATORIE CON VALVOLA 14

(NL) ADEMHALINGSMASKER MET KLEP 18

(S) ANDNINGSMASK MED VENTIL 23

(CZ) RESPIRÁTOR DÝCHACÍ S VENTILEM 27

(SK) RESPIRÁTORY (OCHRANNÉ DÝCHACIE MASKY) S VENTILOM 31

(RO) MĂȘTI DE PROTECȚIE RESPIRATORIE CU SUPAPA 35

D

ATEMSCHUTZMASKEN MIT VENTIL

Gemäß EN 149: 2001 + A1: 2009 Atemschutzgeräte - Filterung von Halbmasken zum Schutz vor Partikeln - Anforderungen, Prüfungen, Kennzeichnung
Das Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen (PSA-Verordnung).

⚠ WICHTIG:

Partikelfilter-Gesichtsmasken werden in drei Klassen eingeteilt: FFP1, FFP2, FFP3. Bevor Sie die folgenden Informationen lesen, überprüfen Sie die Kategorie, zu der das Atemschutzgerät gehört. Dies ist auf der Verpackung und auf dem Atemschutzgerät angegeben.
Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, sicherzustellen, dass das Atemschutzgerät den erforderlichen Schutz für die Art und Konzentration der Schadstoffe in dem Bereich bietet, in dem das Atemschutzgerät verwendet werden soll.

GEBRAUCH:

- Atemschutzgerät anbringen und Dichtheit prüfen, bevor Sie den kontaminierten Bereich betreten.
- Tragen Sie das Atemschutzgerät während der gesamten Einwirkzeit von Verunreinigungen.
- Verwenden Sie das Atemschutzgerät gemäß den geltenden Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften.
- Entsorgen Sie das Atemschutzgerät und ersetzen Sie es durch ein neues, wenn das Atemschutzgerät in einem kontaminierten Bereich entfernt wird, wenn das Atemschutzgerät zu stark verstopft ist und Atembeschwerden und/oder Beschwerden verursacht.
- Verlassen Sie den kontaminierten Bereich, wenn Schwindel, Reizung oder andere Beschwerden auftreten.
- Nur für den einmaligen Gebrauch, Keine Wartung erforderlich. Nach einmaliger Verwendung nicht lagern und/oder wiederverwenden.
- Entsorgen Sie das Atemschutzgerät nach einmaligem Gebrauch (maximal eine Schicht).
- Bewahren Sie unbenutzte Atemschutzmasken in einem geschlos-

senen Behälter und an einem trockenen, nicht kontaminierten Ort zwischen +2 und + 55 ° C auf.
- Maximale relative Luftfeuchtigkeit der Lagerbedingungen <75%.

Benannte Stelle, die an der Konformitätsbewertung und zur Kontrolle von PSA beteiligt ist
INSTITUTE OF TEXTILE TECHNOLOGY CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), Notified Body No. 2534ul. Górnicza 30/36, PL 91-765 ŁÓDŹ, POLAND,
Tel./Fax: + 48 42 657 1137,
Email: biuro@ittcertex.pl

Aufsetzen der Maske:

1. Nehmen Sie die Feinstaubmaske in die Hand und lassen Sie die Kopfbänder frei hängen.
2. Halten Sie die Feinstaubmaske mit dem Nasenstück nach außen unter das Kinn. Legen Sie das untere Stirnband um den Hals unter den Ohren. Halten Sie die Feinstaubmaske mit einer Hand gegen das Gesicht und legen Sie das obere Kopfband über die Ohren um den Hinterkopf.
3. `Atemschutzmasken nur mit verstellbaren Kopfbändern: Passen Sie die Spannung an, indem Sie an der Lasche jedes Kopfbands ziehen, während Sie die Position der Atemschutzmaske beibehalten.
4. `Passen Sie den Nasenbereich an die Form des Gesichts an. Führen Sie die Fingerspitzen beider Hände von der Oberseite des Nasenstücks nach beiden Seiten und drücken Sie dabei nach innen.

KONTROLLE VOR DER VERWENDUNG: FÜR DICHTIGKEIT UND PASSENDEN SITZ

1. Legen Sie beide Hände über das Atemschutzgerät und atmen Sie den Atemdruck innerhalb des Atemschutzgerätes aus. Wenn Sie fühlen, dass Luft an den Rändern entweicht, stellen Sie das Atemschutzgerät erneut ein, indem Sie das Nasenstück festziehen und/oder die Spannung der Kopfbänder erhöhen. Wiederholen Sie den Vorgang, bis eine zufriedenstellende Passung erreicht ist.
2. Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Feinstaubmaske, die Kopfbänder und die Ventile beschädigt sind. Nicht verwenden, wenn etwas beschädigt ist.
3. Überprüfen Sie die Lebensdauer der Maske, indem Sie das auf der Box angegebene Lebensdauerdatum prüfen.

⚠ ! WICHTIG:

Wenn Sie bei Atemschutzmasken mit nicht verstellbaren Kopfbändern das Gefühl haben, dass die Kopfbänder zu locker sind, können Sie die Spannung erhöhen, indem Sie einen kleinen Knoten in das Kopfband binden.

BENUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN:

Verwenden Sie diese Atemschutzmasken nicht und betreten oder bleiben Sie in einem Bereich, in dem:

- Sauerstoffkonzentration beträgt weniger als 17%
- Verunreinigungen oder deren Konzentrationen sind unbekannt oder unmittelbar gefährlich für Leben oder Gesundheit.
- Die Partikelkonzentrationen überschreiten die Werte, die durch die geltenden Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften oder den Schutzfaktor xNPF (je nachdem, welcher Wert niedriger ist) festgelegt wird. Schutzfaktor: 4 für die Klasse FFP1, 12 für die Klasse FFP2 und 50 für die Klasse FFP3.
- Gase und / oder Dämpfe vorhanden sind.

! WARNUNG:

Nicht zur Brandbekämpfung verwenden.
Diese Atemschutzmasken liefern keinen Sauerstoff. Nicht in Umgebungen mit Sauerstoffmangel verwenden, z. Tanks oder anderen schlecht

belüfteten Bereichen (siehe „Benutzungsbeschränkungen“).
Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
Nur von geschultem und qualifiziertem Personal verwenden.
Es ist unwahrscheinlich, dass die Anforderungen an die Dichtheit erfüllt werden, wenn die Feinstaubmaske von Trägern mit Bart oder Gesichtsstoppeln getragen wird.

	Marke
10336214:	Artikelnummer
FFP2:	Klassifizierung gemäß der Norm EN 149: 2001 + A1: 2009
NR:	Buchstaben zur Identifizierung von Atemschutzmasken, die nur in einer Schicht verwendet werden sollen (nicht wiederverwendbar)
D:	Buchstabe, um zu kennzeichnen, dass das Gerät nach dem Verstopfen Sicherheits- und Verwendbarkeitsparameter erfüllt
EN 149:2001 + A1: 2009:	Nummer und Datum der Referenz-EN-Norm.

KENNZEICHNUNGSERKLÄRUNG:

Verpackung:

Eine Maske zusammen mit einem Schutzanzug und Handschuhen in einem Polybeutel mit einem Farbeinleger mit den korrekten Markierungen.

D

BEDEUTUNG DER SYMBOLE, DIE AUF DER VERPACKUNG VERWENDET WERDEN:

	Sanduhrpiktogramm/Lebensdauerdatum - Codes für Datumsangaben JJJJ/mm
	Buchpiktogramm „i“ - Anleitung lesen
	Thermometer – Temperaturbereich für die Aufbewahrung
	Regenschirm - maximale relative Luftfeuchtigkeit für die Aufbewahrung

Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter: https://www.hornbach.com/productcompliance.
Referenz für die Verordnung (EU) 2016/425 ist das Amtsblatt der Europäischen Union vom 31.03.2016.
Verweise auf die Harmonisierung der EN 149: 2001 + A1: 2009 ist das Amtsblatt der Europäischen Union vom 6.5.2010.

MASQUES RESPIRATOIRES À VALVE

Conformément à EN 149: 2001 + A1: 2009 Appareils de protection respiratoire - Demi-masques filtrants contre les particules - Exigences, essais, marquage
Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle (règlement EPI).

⚠ IMPORTANT :

Les masques filtrants à particules sont divisés en trois classes : FFP1, FFP2, FFP3. Avant de lire les informations suivantes, cochez la catégorie à laquelle appartient l'appareil de protection respiratoire. Ceci est indiqué sur l'emballage et sur l'appareil de protection respiratoire.
Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que l'appareil de protection respiratoire assure la protection nécessaire pour le type et la concentration des contaminants dans la zone où il doit être utilisé.

UTILISATION :

- Fixer l'appareil de protection respiratoire et vérifier s'il n'y a pas de fuites, avant d'entrer dans la zone contaminée.
- Porter l'appareil de protection respiratoire pendant toute la durée d'exposition aux impuretés.
- Utiliser l'appareil de protection respiratoire conformément aux règlements de santé et de sécurité en vigueur.
- Jetez l'appareil de protection respiratoire et remplacez-le par un appareil neuf si l'appareil de protection respiratoire est retiré dans une zone contaminée, si l'appareil de protection respiratoire est trop obstrué et cause des difficultés respiratoires et/ou une certaine gêne.
- Quitter la zone contaminée si vous ressentez des étourdissements, une irritation ou tout autre gêne.
- Uniquement pour un usage unique. Aucun entretien requis. Ne pas stocker et/ou réutiliser après un seul usage.
- Jetez l'appareil de protection respiratoire après une seule utilisation (maximum une équipe).
- Conservez les masques de protection à l'état neuf dans un récipient fermé et conservez-les dans un endroit sec, non contaminé entre +2

et + 55 ° C.
- Humidité relative maximale des conditions de stockage <75%.

Organisme notifié participant à l'évaluation de la conformité et au contrôle des EPI
INSTITUTE OF TEXTILE TECHNOLOGY CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), Notified Body No. 2534ul. Górnicza 30/36, PL 91-765 ŁÓDŹ, POLAND, Tél./Fax: + 48 42 657 1137
E-mail: biuro@ittcertex.pl

Port du masque :

1. Prenez le masque anti-poussière dans votre main et laissez les sangles pendre librement.
2. Tenez le masque anti-poussière fine avec l'embout nasal dirigé vers l'extérieur et pendant sous le menton. Placez la sangle inférieure autour du cou sous les oreilles. Tenez le masque contre votre visage d'une main et placez la sangle supérieure au-dessus de vos oreilles, à l'arrière de votre tête.
3. Masques de protection respiratoire uniquement avec sangles réglables : ajustez en tirant sur la languette de chaque sangle tout en maintenant en position le masque de protection respiratoire.
4. Ajustez la zone nasale en fonction de la forme du visage. Faites glisser l'extrémité des doigts des deux mains du haut du masque vers les deux côtés et exercez pour cela une pression vers l'intérieur.

CONTRÔLES AVANT UTILISATION : ÉTANCHÉITÉ ET MAINTIEN

1. Placez les deux mains sur l'appareil de protection respiratoire et expirez l'air présent à l'intérieur de l'appareil de protection respiratoi-

re. Si vous sentez une fuite d'air sur les bords, réajustez l'appareil de protection respiratoire, en serrant le masque et/ou en resserrant les sangles. Répétez l'opération jusqu'à obtention d'un maintien satisfaisant.

2. Avant utilisation, vérifiez que le masque anti-poussière, les sangles et les valves ne sont pas endommagés. Ne pas utiliser en cas de dommages.
3. Vérifiez la durée de vie du masque en contrôlant la date de durée de vie indiquée sur la boîte.

⚠ **IMPORTANT :** Pour les masques de protection respiratoire avec des sangles non réglables, si vous avez l'impression que les sangles sont trop lâches, vous pouvez les resserrez en faisant un petit nœud dans la sangle.

RESTRICTIONS D'UTILISATION :

N'utilisez pas ces appareils de protection respiratoire et n'entrez pas ou ne restez pas dans un endroit où :

- La concentration d'oxygène est inférieure à 17 %.
- les impuretés ou leurs concentrations sont inconnues ou directement dangereuses pour la vie ou la santé
- les concentrations de particules dépassent les valeurs fixées par la réglementation en vigueur en matière de santé et de sécurité ou le facteur de protection xNPF (le plus faible des deux). Facteur de protection : 4 pour la classe FFP1, 12 pour la classe FFP2 et 50 pour la classe FFP3.
- Des gaz et/ou de vapeurs sont présents

! AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser dans la lutte contre les incendies.
Ces masques de protection respiratoire ne fournissent pas d'oxygène. Ne pas utiliser dans des environnements avec manque d'oxygène, par ex. réservoirs ou autres zones mal ventilées (voir „Restrictions d'utilisation").
Ne pas utiliser dans des atmosphères potentiellement explosives.
À utiliser uniquement par du personnel formé et qualifié.
Il est peu probable que les exigences en matière d'étanchéité soient respectées si le masque anti-poussière est porté par des personnes portant une barbe ou une moustache.

F

DÉCLARATION D'IDENTIFICATION :

	Marque
10336214:	Numéro d'article
FFP2:	Classification selon la norme EN 149 : 2001 + A1 : 2009
NR:	lettres identifiant les masques de protection respiratoire à utiliser lors d'une seule équipe (non réutilisables)
D:	Lettre indiquant que l'appareil est conforme aux paramètres de sécurité et d'utilisabilité après obstruction.
EN 149: 2001 + A1 : 2009 :	numéro et date de la norme EN de référence.

Emballage :

Un masque avec une combinaison de protection et des gants dans un sac en polyéthylène avec un insert de couleur avec les marquages corrects.

LA SIGNIFICATION DES SYMBOLES UTILISÉS SUR L'EMBALLAGE :

	Pictogramme du sablier/Date de durée vie - Codes des dates AAAA/mm
	Pictogramme du livre „i" - Lire les instructions
	Thermomètre - Plage de température de stockage
	Parapluie - humidité relative maximale pour le stockage

La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante :

https://www.hornbach.com/productcompliance.
La référence du règlement (UE) 2016/425 est le Journal officiel de l'Union européenne du 31 mars 2016.
Le Journal officiel de l'Union européenne du 6.5.2010 fait référence à l'harmonisation de la norme EN 149 : 2001 + A1 : 2009.

I

MASCHERINE RESPIRATORIE CON VALVOLA

Norma EN 149: 2001 + A1: 2009 Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Semimaschere filtranti antipolvere - Requisiti, prove, marcatura
Il prodotto è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale (Regolamento DPI).

⚠ IMPORTANTE:

Le maschere di protezione con filtro antiparticolato sono suddivise in tre classi: FFP1, FFP2, FFP3. Prima di leggere le seguenti informazioni, verificare la categoria alla quale appartiene la propria maschera. La categoria è indicata sulla confezione e sulla maschera stessa.
È responsabilità dell'utente accertarsi che la maschera offra la necessaria protezione per il tipo e la concentrazione di sostanze nocive presenti nell'ambiente nel quale deve essere utilizzata.

USO:

- Indossare la maschera di protezione e verificarne la tenuta, prima di entrare nell'ambiente contaminato.
- Portare la maschera per tutto il tempo di permanenza a contatto con le sostanze nocive.
- Utilizzare la maschera di protezione secondo le disposizioni vigenti in materia di salute e sicurezza.
- Smaltire la maschera di protezione e sostituirla con una nuova, se viene tolta in un'area contaminata, se i filtri sono ostruiti o bloccati e se causa problemi di respirazione e/o altri disturbi.
- Abbandonare l'area contaminata, se compaiono sintomi come capogiro, irritazioni o altri disturbi.
- Monouso. Manutenzione non necessaria. Dopo l'utilizzo non conservare e/o non riutilizzare.
- Smaltire la maschera di protezione dopo un solo uso (al massimo un turno).
- Conservare le maschere non utilizzate in un contenitore chiuso, in un ambiente asciutto e non contaminato a una temperatura tra +2 e + 55 ° C.
- Umidità relativa dell'aria per la conservazione <75%.

Organismo responsabile per la valutazione della conformità e per il controllo dei DPI:
INSTITUTE OF TEXTILE TECHNOLOGY CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), Notified Body No. 2534ul. Górnicza 30/36, PL 91-765 ŁÓDŹ, POLAND,
Tel./Fax: + 48 42 657 1137,
Email: biuro@ittcertex.pl

Indossare la maschera:

1. Prendere la maschera di protezione tenendo i cinturini verso il basso.
2. Tenere la maschera di protezione con la barretta nasale verso l'esterno sotto il mento. Far passare il cinturino inferiore intorno al collo, sotto le orecchie. Tenere la maschera con una mano contro il viso e far passare il cinturino superiore intorno alla testa, sopra le orecchie.
3. Maschere di protezione con cinturini regolabili: regolare il cinturino, tirandone i lembi mentre si mantiene la maschera in posizione.
4. Modellare la barretta nasale secondo la forma del viso. Inserire la punta delle dita delle due mani dal lato superiore della barretta nasale su entrambi i lati e premere verso l'interno.

CONTROLLI PRIMA DELL'USO: TENUTA E POSIZIONAMENTO CORRETTO

1. Disporre le due mani sulla maschera ed espirare nella maschera. Se si avesse l'impressione di una fuoriuscita dell'aria dai bordi di tenuta, regolare la tensione, serrando la barretta nasale e/o tirando ulteriormente i lembi dei cinturini. Ripetere l'operazione fino a quando la regolazione è corretta.
2 Prima dell'utilizzo accertarsi che la maschera, i cinturini e la valvola non siano danneggiati. Non utilizzare se i componenti sono danneggiati.
3. Controllare il ciclo vitale della maschera indicato sulla confezione.

I

⚠ IMPORTANTE:

Se indossando una maschera senza cinturini regolabili, si avesse l'impressione che i cinturini non sono abbastanza stretti, è possibile formare un piccolo nodo nel cinturino superiore.

RESTRIZIONI DELL'USO:

Non utilizzare questa maschera di protezione e non entrare o sostare in un'area in cui:

- La concentrazione di ossigeno è minore del 17%
- I contaminanti e le loro concentrazioni sono sconosciuti o costituiscono pericolo immediato per la vita e la salute
- La concentrazione di particelle supera i valori stabiliti dalle norme sanitarie e di sicurezza vigenti o il fattore di protezione xNPF (a seconda del valore più basso). Fattore di protezione: 4 per la classe FFP1, 12 per la classe FFP2 e 50 per la classe FFP3.
- Sono presenti gas e vapori

! AVVERTENZA:

Non utilizzare per lo spegnimento di incendi.
Queste maschere di protezione non erogano ossigeno. Non utilizzare in ambienti in cui vi sia carenza di ossigeno ad es. serbatoi o in altre aree poco ventilate (vedere "Restrizioni dell'uso").
Non utilizzare in aree soggette a pericolo di esplosioni.
Deve essere utilizzata solo da personale addestrato e qualificato.
È inverosimile che i requisiti di tenuta siano soddisfatti, se la maschera di protezione dalle polveri sottili viene indossata da persone che portano la barba o le basette.

MARCATURA:

	Marchio
10336214:	Codice articolo
FFP2:	Classificazione secondo la norma EN 149: 2001 + A1: 2009

NR:	Lettere che identificano le maschere di protezione che devono essere utilizzate solo in un turno (non riutilizzabili)
D:	Lettera che indica che il dispositivo soddisfa i parametri di sicurezza e di utilizzo in merito alla resistenza alle ostruzioni
EN 149:2001 + A1: 2009:	Numero e data della norma di riferimento EN.

Confezione:
Una maschera con involucro protettivo e guanti in una sacca di plastica con un marcature colorate.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI USATI SULLA CONFEZIONE:

	Clessidra/Data ciclo vitale - Codici per l'indicazione della data AAAA/mm
	Libro "i" - Leggere le istruzioni
	Termometro – Intervallo termico per la conservazione
	Ombrello - umidità relativa massima dell'aria per la conservazione

La dichiarazione di conformità è disponibile al sito: https://www.hornbach.com/productcompliance.
Il Regolamento (UE) 2016/425 è pubblicato nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea del 31.03.2016.
Rimandi all'armonizzazione della norma EN 149: 2001 + A1: 2009 è la Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea del 6.5.2010.

NL

ADEMHALINGSMASKER MET KLEP

Conform EN 149: 2001 + A1: 2009 Ademhalingsbeschermingsmiddelen – Filtrerende halfmaskers ter bescherming tegen deeltjes - Eisen, beproeving, merken
Het product voldoet aan de eisen van de Verordening (EU) 2016/425 van het Europese Parlement en van de Raad van 9 maart 2016 over persoonlijke beschermende uitrustingen (PSA-Verordening).

⚠ BELANGRIJK:

Deeltjesfilter gezichtsmaskers worden in drie klassen ingedeeld: FFP1, FFP2, FFP3. Voordat u de volgende informatie leest, controleert u de categorie, waar uw ademhalingsbeschermingsmiddel bij hoort. Dit is aangegeven op de verpakking en op het ademhalingsbeschermingsmiddel.
Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te garanderen dat het ademhalings-beschermingsmiddel de vereiste bescherming biedt voor de soort en de concentratie van de schadelijke stoffen in de ruimte waar het ademhalingsbeschermingsmiddel gebruikt moet worden.

GEBRUIK:

- Breng het ademhalingsbeschermingsmiddel aan en controleer de dichtheid, voordat u de gecontamineerde ruimte binnengaat.
- Draag het ademhalingsbeschermingsmiddel tijdens de hele contactduur met de verontreinigingen.
- Gebruik het ademhalingsbeschermingsmiddel volgens de geldende gezondheids- en veiligheidsvoorschriften.
- Verwijder het ademhalingsbeschermingsmiddel en vervang het door een nieuw, als het ademhalingsbeschermingsmiddel in een gecontamineerde ruimte verwijderd wordt, als het ademhalingsbeschermingsmiddel te erg verstopt is en ademhalingsproblemen en/of klachten veroorzaakt.
- Verlaat de gecontamineerde ruimte, als er duizeligheid, irritatie of andere klachten optreden.
- Alleen voor eenmalig gebruik, geen onderhoud nodig. Na een keer gebruiken niet opslaan en/of weer gebruiken.
- Verwijder het ademhalingsbeschermingsmiddel na eenmalig gebruik (maximaal een ploegendienst).

- Bewaar ongebruikte stofmaskers in een gesloten container en bewaar ze op een droge, niet gecontamineerde plaats tussen +2 en + 55 °C.
- Maximale relatieve luchtvochtigheid van de opslagcondities <75%.

Aangewezen dienst, die deelneemt aan de conformiteitbeoordeling en voor de controle van de PSA
INSTITUTE OF TEXTILE TECHNOLOGY CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), Notified Body No. 2534ul. Górnicza 30/36, PL 91-765 ŁÓDŹ, POLAND,
tel./fax: + 48 42 657 1137,
e-mail: biuro@ittcertex.pl

Het masker opzetten:

1. Neem het stofmasker in de hand en laat de hoofdbanden vrij hangen.
2. Houd het stofmasker met het neusstuk naar buiten onder de kin. Leg de onderste hoofdband om de hals onder de oren. Houd het stofmasker met een hand tegen het gezicht en leg de bovenste hoofdband boven de oren om het achterhoofd.
3. Stofmaskers alleen met verstelbare hoofdbanden: pas de spanning aan door aan de lus van elke hoofdband te trekken, terwijl u de positie van het stofmasker vasthoudt.
4. Pas het neusgebied aan de vorm van het gezicht aan. Zet de vingertoppen van beide handen tegen de bovenkant van het neusstuk aan beide kanten en druk ze daarbij naar binnen.

CONTROLES VOOR HET GEBRUIK: VOOR DICHTHEID EN PASSEND ZITTEN

1. Leg beide handen over het ademhalingsbeschermingsmiddel en adem de ademdruk in het ademhalingsbeschermingsmiddel uit. Als u voelt dat er lucht aan de zijkanten ontsnapt, stelt u het ademhalingsbeschermingsmiddel opnieuw in door het neusstuk aan te drukken en/of de spanning van de hoofdbanden te verhogen. Herhaal de procedure, totdat er een tevredenstellende pasvorm bereikt is.
2. Controleer voor het gebruik of het stofmasker, de hoofdbanden en de kleppen beschadigd zijn. Gebruik het masker niet, als er iets beschadigd is.
3. Controleer de levensduur van het masker door de levensduurdatum te controleren, die op de box staat,.

⚠ BELANGRIJK:

als u bij stofmaskers met niet verstelbare hoofdbanden het gevoel hebt dat de hoofdbanden te los zitten, kunt u de spanning verhogen door een kleine knoop in de hoofdband te leggen.

GEBRUIKSBEPERKINGEN:

Gebruik deze stofmaskers niet en betreed of blijf niet in een ruimte, waar:

- De zuurstofconcentratie minder dan 17% bedraagt.
- Verontreinigingen of de concentraties ervan onbekend of direct gevaarlijk is voor het leven of de gezondheid.
- De deeltjesconcentraties de waarde overschrijden, die vastgelegd wordt door de geldende gezondheids- en veiligheidsvoorschriften of de veiligheidsfactor xNPF (al naar gelang welke waarde lager is). Veiligheidsfactor: 4 voor de Klasse FFP1, 12 voor de Klasse FFP2 en 50 voor de Klasse FFP3.
- Er gassen en / of dampen aanwezig zijn.

! WAARSCHUWING:

Niet gebruiken voor brandbestrijding.

Deze stofmaskers leveren geen zuurstof. Niet gebruiken in omgevingen met een zuurstofgebrek, in tanks of andere slecht geventileerde ruimten (zie „Gebruiksbeperkingen“).

Niet gebruiken in explosiegevaarlijke ruimten.

Alleen te gebruiken door geschoold en gekwalificeerd personeel.
Het is onwaarschijnlijk dat voldaan wordt aan de eisen voor de dichtheid, als het stofmasker gedragen wordt door personen met een baard of baardstoppels.

MARKERINGVERKLARING:

	Markering
10336214:	Artikelnummer
FFP2:	Classificatie conform de Norm EN 149: 2001 + A1: 2009
NR:	Letters voor de identificatie van stofmaskers, die alleen gebruikt moeten worden in één ploegendienst (niet weer te gebruiken)
D:	Letter om aan te geven dat het middel voldoet aan de verstopte veiligheids- en bruikbaarheidparameters.
EN 149: 2001 + A1: 2009:	Nummer en datum van de referentie EN-Norm.

Verpakking:

Een masker samen met een veiligheidspak en handschoenen in een kunststof zak met een kleurinleg met de correcte markeringen.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN DIE GEBRUIKT WORDEN OP DE VERPAKKING:

	Zandloperpictogram/levensduurdatum - codes voor datumopgaven jjjj/mm
	Boekpictogram „i" – handleiding lezen
	Thermometer – temperatuurbereik voor het opbergen
	Paraplu - maximale relatieve luchtvochtigheid voor het opbergen

De Conformiteitsverklaring is verkrijgbaar op: https://www.hornbach.com/productcompliance.
Referentie voor de Verordening (EU) 2016/425 is het Publicatieblad van de Europese Unie van 31.03.2016.
Verwijzingen naar de harmonisering van de EN 149: 2001 + A1: 2009 is het Publicatieblad van de Europese Unie van 6.5.2010.

ANDNINGSMASK MED VENTIL

Enligt EN 149: 2001 + A1: 2009 andningsskyddsapparater - filtrering av halvmasker för skydd mot partiklar - krav, kontroller, märkning
Produkten motsvarar kraven i Europaparlamentets och Europarådets förordning (EU) 2016/425 från den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning (PSU-förordning).

⚠ VIKTIGT:

Partikelfilter-ansiktsmaker delas in i tre kategorier: FFP1, FFP2, FFP3.
Innan du läser följande information, kontrollera den kategorin till vilken andningsskyddsapparaten tillhör. Den är angiven på förpackningen och på själva andningsskyddsapparaten.
Det är användarens ansvar att se till att andningsskyddsapparaten erbjuder det nödvändiga skyddet mot sort och koncentration av skadliga ämnen inom det området, i vilket andningsskyddsapparaten ska användas.

ANVÄNDNING:

- Sätt på andningsskyddsapparaten och kontrollera dess täthet innan du beträder det kontaminerade området.
- Ha på dig andningsskyddsapparaten under hela den tid du kan drabbas av föroreningar.
- Använd andningsskyddsapparaten enligt gällande hälso- och säkerhetsbestämmelser.
- Kassera andningsskyddsapparaten och byt ut den mot en ny om apparaten tas av i ett förorenat område, om den är för starkt igentäppt och orsakar andningssvårigheter och/eller andra besvär.
- Lämna det förorenade området om du känner av yrsel, irritationer eller andra hälsobesvär.
- Endast för engångsbruk och den kräver inget underhåll. Lagra och/eller använd den inte igen efter du har använt den en gång.
- Kassera andningsskyddsapparaten efter engångsbruk (maximalt ett arbetsskift).
- Förvara oanvända andningsskyddsmasker i en tillsluten behållare och förvara dem på en torr och ej förorenad plats mellan +2 och + 55 ° C.
- Lagringsvillkorens maximala relativa luftfuktighet <75%.

Anmält organ som är delaktigt i konformitetsvärderingen och kontrollen av personlig skyddsytrustning
INSTITUTE OF TEXTILE TECHNOLOGY CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), Notified Body No. 2534ul. Górnicza 30/36, PL 91-765 ŁÓDŹ, POLAND,
Tel./Fax: + 48 42 657 1137,
Email: biuro@ittcertex.pl

Sätta på masken:

1. Ta findammsmasken i handen och låt huvudbanden hänga fritt.
2. Håll finndammsmasken med näsdelen utåt under hakan. Placera det undre pannbandet runt halsen under öronen. Håll findammsmasken med en hand mot ansiktet och placera det övre huvudbandet över öronen runt bakhuvudet.
3. Andningsskyddsmasker endast med justerbara huvudband: Anpassa spänningen genom att du drar i snibbarna på varje huvudband medan du behåller andningsskyddsmaskens position.
4. Anpassa näsområdet till ansiktets form. För fingertopparna på båda händer från näsryggens ovandel på bägge sidorna och tryck dessa inåt.

KONTROLLER INNAN ANVÄNDNING: FÖR TÄTHET OCH PERFEKT PASSFORM

1. Placera båda händer över andningsskyddsapparaten och anda ut andningstrycket inuti andningsskyddsapparaten. Om du känner att luften avviker vid kanterna ska du justera andningsskyddet på nytt genom att dra fast näsdelen och/eller förstärker huvudbandens spänning. Upprepa tills du har fått en god passform.
2. Kontrollera innan användning att findammsmasken, huvudbanden och ventilerna inte är skadade. Använd inte masken om någon del är skadad.
3. Kontrollera maskens livslängd genom att granska datumet på boxen.

⚠ VIKTIGT:

Om du känner att andningsskyddmaskens med justerbara huvudband sitter för löst kann du öka spänningen genom att knyta en liten knut i huvudbandet.

ANVÄNDARINSKRÄNKNINGAR:

Använd inte andningsskyddsmasker och beträd eller uppehåll dig inte i ett område där:

- Syrekoncentration är mindre än 17%
- Föroreningar eller deras koncentrationer är okända eller direkt farliga för liv eller hälsa
- Partikelkoncentrationerna överskrider värden som fastställts av gällande hälso- och säkerhetsbestämmelser eller av skyddsfaktorn xNPF (beroende på vilket värde som är lägre). Skyddsfaktor: 4 för kategorin FFP1, 12 för kategorin FFP2 och 50 för kategorin FFP3.
- Gaser och / eller ångor förekommer

! VARNING:

Använd inte vid brandbekämpning.
Dessa andningsskyddsmasker tillför ingen syrgas. Använd inte i områden med syrebrist, t. ex inuti behållare eller i andra dåligt ventilerade utrymmen (se ”Inskränkningar för användaren“).
Använd inte i explosionsfarliga områden.
Får endast av utbildad och kvalificerad personal.
Det är föga troligt att täthetskraven uppfylls om findammsmasken används av personer med skägg eller skäggstubb.

MÄRKNINGSFÖRKLARING:

	Märke
10336214:	Artikelnummer
FFP2:	Klassificering enligt standard EN 149: 2001 + A1: 2009
NR:	Bokstäver för identifiering av masker för engångsbruk resp. användning under ett skift (inte återanvändbara)

D:	Bokstav för att märka att apparaten efter igentäppning uppfyller säkerhets- och användbarhetsparametrar
EN 149: 2001 + A1: 2009:	Nummer och datum för referens-EN-standarden.

Förpackning:
En mask tillsammans med en skyddsdräkt och handskar i en plastpåse och en färgindikering med de korrekta märkningarna.

BETYDELSE AV SYMBOLERNA PÅ FÖRPACKNINGEN:

	Sandurspiktogram/Bäst före datum - koder för datum ÅÅÅÅ/mm
	Bokpiktogram "i" – läs anvisningen
	Termometer – temperaturområde för förvaring
	Paraply - maximal relativ luftfuktighet för förvaring

Konformitetsförsäkran finns att ladda ned på: https://www.hornbach.com/productcompliance.
Referens för förordningen (EU) 2016/425 är Europeiska Unionens officiella tidning från den 31 mars 2016.
Hänvisning till harmoniseringen av EN 149: 2001 + A1: 2009 är Europeiska Unionens officiella tidning från den 6 maj 2010.

RESPIRÁTOR DÝCHACÍ S VENTILEM

Podle EN 149: 2001 + A1: 2009 Ochranné prostředky dýchacích orgánů - Filtrační polomasky k ochraně proti částicím - Požadavky, zkoušení a značení
Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích (nařízení o OOP).

⚠ DŮLEŽITÉ:

Částicové filtry obličejových masek jsou rozděleny do tří tříd: FFP1, FFP2, FFP3. Před přečtením následujících informací zkontrolujte kategorii, do které patří respirátor. Ta je uvedena na obalu a na respirátoru.
Uživatel je odpovědný za to, aby zajistil, že respirátor poskytne nezbytnou ochranu pro typ a koncentraci znečišťujících látek v oblasti, ve které má být respirátor použit.

POUŽITÍ:

- Před vstupem do kontaminované oblasti si nasaďte respirátor a zkontrolujte těsnost.
- Respirátor používejte během celé doby expozice.
- Respirátor používejte v souladu s platnými bezpečnostními a zdravotními předpisy.
- Respirátor zlikvidujte a vyměňte za nový, pokud je respirátor sundán v kontaminované oblasti, pokud je respirátor příliš ucpaný a způsobuje potíže s dýcháním a / nebo nepříjemné pocity.
- Pokud se objeví závratě, podráždění nebo jiné nepříjemné pocity, opusťte kontaminovanou oblast.
- Pouze pro jednorázové použití, nevyžaduje údržbu. Neskladujte a / nebo nepoužívejte po jednorázovém použití.
- Respirátor zlikvidujte po jednorázovém použití (maximálně jedna směna).
- Nepoužité respirátory skladujte v uzavřené nádobě a skladujte v suchém, neznečištěném prostoru mezi +2 a + 55 °C.
- Maximální relativní vlhkost při skladování <75%.

Jmenovaný orgán zapojený do posuzování shody a kontroly OOP
INSTITUTE OF TEXTILE TECHNOLOGY CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), Notified Body No. 2534ul. Górnicza 30/36, PL 91-765 ŁÓDŹ, POLSKO, Tel./Fax: + 48 42 657 1137
Email: biuro@ittcertex.pl

Nasazení masky:

1. Vezměte si masku proti jemnému prachu do ruky a náhlavní popruhy nechte volně viset.
2. Držte masku proti jemnému prachu nosním dílem směrem ven pod bradou. Umístěte spodní popruh kolem krku pod ušima. Držte masku proti jemnému prachu jednou rukou proti obličeji a přiložte horní popruh nad ušima kolem zadní části hlavy.
3. Respirátory pouze s nastavitelnými náhlavními popruhy: Tažením za úchytku každého náhlavního popruhu nastavte napnutí, při zachování polohy respirátoru.
4. Upravte oblast nosu na tvar obličeje. Veďte konečky prstů obou rukou od horní části nosního dílu k oběma stranám a tlačte jimi přitom dovnitř.

KONTROLY PŘED POUŽITÍM: NA TĚSNOST A SPRÁVNÉ USAZENÍ

1. Umístěte obě ruce nad respirátor a vydechujte tlak v respirátoru. Pokud máte pocit, že kolem okrajů uniká vzduch, upravte respirátor dotažením nosního dílu a / nebo zvýšením napnutí náhlavních popruhů. Opakujte postup, dokud nedosáhnete uspokojivého usazení.
2. Před použitím zkontrolujte, zda nejsou maska proti jemnému prachu, náhlavní popruhy a ventily poškozeny. Nepoužívejte, pokud je něco poškozené.
3. Zkontrolujte trvanlivost masky zkontrolováním data trvanlivosti uvedeného na obalu.

⚠ DŮLEŽITÉ:

Pokud máte pocit, že náhlavní popruhy jsou příliš volné u respirátoru s nenastavitelnými popruhy, můžete zvýšit napnutí uvázáním malého uzlu v náhlavním popruhu.

OMEZENÍ POUŽITÍ:

Nepoužívejte tyto respirátory a nevstupujte do oblasti, kde:

- Koncentrace kyslíku je nižší než 17%
- Nečistoty nebo jejich koncentrace nejsou známy nebo přímo ohrožují život nebo zdraví
- Koncentrace částic překračují úrovně stanovené příslušnými platnými zdravotními a bezpečnostními předpisy nebo ochranný faktor xNPF (podle toho, která hodnota je nižší). Ochranný faktor: 4 pro třídu FFP1, 12 pro třídu FFP2 a 50 pro třídu FFP3.
- Jsou přítomny plyny a / nebo páry

! VAROVÁNÍ:

Nepoužívejte pro hašení požáru.
Tyto respirátory neposkytují kyslík. Nepoužívejte v prostředí s nedostatkem kyslíku, např. v nádržích nebo jiných špatně větraných prostorech (viz „Omezení použití“).
Nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu.
Používejte pouze vyškoleným a kvalifikovaným personálem.
Je nepravděpodobné, že budou splněny požadavky na těsnost, když je maska proti jemnému prachu použita s vousy nebo strništěm na obličeji.

VYSVĚTLENÍ ZNAČENÍ:

	Značka
10336214:	Číslo zboží
FFP2:	Klasifikace podle normy EN 149: 2001 + A1: 2009
NR:	Písmena pro identifikaci respirátorů, které by měly být používány pouze v jedné směně (ne opakovaně použitelné)

D:	Písmeno označující, že zařízení po ucpání splňuje bezpečnostní parametry a parametry použitelnosti
EN 149: 2001 + A1: 2009:	2001 + A1: 2009: Číslo a datum referenční normy EN.

Balení:
Maska spolu s ochranným oblekem a rukavicemi v polyetylenovém sáčku s barevnou vložkou se správným označením.

VÝZNAM SYMBOLŮ POUŽÍVANÝCH NA OBALU:

	Piktogram přesýpacích hodin/datum trvanlivosti - Kódy pro datum RRRR/mm
	Piktogram knihy „i“ - přečtěte si návod
	Teploměr - teplotní rozsah pro skladování
	Deštník - maximální relativní vlhkost pro skladování

Prohlášení o shodě je k dispozici na: https://www.hornbach.com/product-compliance.

Odkazem na nařízení (EU) 2016/425 je Úřední věstník Evropské unie ze dne 31.03.2016.
Odkazy na harmonizaci EN 149: 2001 + A1: 2009 je Úřední věstník Evropské unie ze dne 6.5.2010.

RESPIRÁTORY (OCHRANNÉ DÝCHACIE MASKY) S VENTILOM

Podľa EN 149: 2001 + A1: 2009 Ochranné prostriedky dýchacích orgánov - Filtračné polmasky na ochranu proti časticiam - Požiadavky, skúšanie a označovanie
Výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch (nariadenie o OOP).

⚠ DÔLEŽITÉ:

Častícové filtre tvárových masiek sú rozdelené do troch tried: FFP1, FFP2, FFP3. Pred prečítaním nasledujúcich informácií skontrolujte kategóriu, do ktorej patrí respirátor. Tá je uvedená na obale a na respirátore.
Užívateľ je zodpovedný za to, aby zabezpečil, že respirátor poskytne potrebnú ochranu pre typ a koncentráciu znečisťujúcich látok v oblasti, v ktorej má byť respirátor použitý.

POUŽITIE:

- Pred vstupom do kontaminovanej oblasti si nasaďte respirátor a skontrolujte tesnosť.
- Respirátor používajte počas celej doby expozície.
- Respirátor používajte v súlade s platnými bezpečnostnými a zdravotnými predpismi.
- Respirátor zlikvidujte a vymeňte za nový, ak je respirátor odobraný v kontaminovanej oblasti, pokiaľ je respirátor príliš upchatý a spôsobuje ťažkosti s dýchaním a / alebo nepríjemné pocity.
- Ak sa objavia závraty, podráždenie alebo iné nepríjemné pocity, opusťte kontaminovanú oblasť.
- Len na jedno použitie, nevyžaduje údržbu. Neskladujte a / alebo nepoužívajte po jednorazovom použití.
- Respirátor zlikvidujte po jednorazovom použití (maximálne jedna smena).
- Nepoužité respirátory skladujte v uzavretej nádobe a skladujte v suchom, neznečistenom priestoru medzi +2 a + 55 °C.
- Maximálna relatívna vlhkosť pri skladovaní <75%.

Menovaný orgán zapojený do posudzovania zhody a kontroly OOP
INSTITUTE OF TEXTILE TECHNOLOGY CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), Notified Body No. 2534ul. Górnicza 30/36, PL 91-765 ŁÓDŹ, POĽSKO,
Tel./Fax: + 48 42 657 1137, Email: biuro@ittcertex.pl

Nasadenie masky:

1. Vezmite si masku proti jemnému prachu do ruky a náhlavné popruhy nechajte voľne visieť.
2. Držte masku proti jemnému prachu nosovým dielom smerom von pod bradou. Umiestnite spodný popruh okolo krku pod ušami. Držte masku proti jemnému prachu jednou rukou proti tvári a priložte horný popruh nad ušami okolo zadnej časti hlavy.
3. Respirátory iba s nastaviteľnými náhlavnými popruhy: Ťahaním za úchytku každého náhlavného popruhu nastavte napnutie, pri zachovaní polohy respirátora.
4. Upravte oblasť nosa na tvar tváre. Veďte končekmi prstov oboch rúk od hornej časti nosového dielu k obom stranám a tlačte nimi pritom dovnútra.

KONTROLY PRED POUŽITÍM: NA TESNOSŤ A SPRÁVNE USADENIE

1. Umiestnite obe ruky nad respirátor a vydychujte tlak v respirátore. Ak máte pocit, že okolo okrajov uniká vzduch, upravte respirátor dotiahnutím nosového dielu a / alebo zvýšením napnutia náhlavných popruhov. Opakujte postup, kým nedosiahnete uspokojivého usadenia.
2. Pred použitím skontrolujte, či nie sú maska proti jemnému prachu, náhlavné popruhy a ventily poškodené. Nepoužívajte, ak je niečo poškodené.
3. Skontrolujte trvanlivosť masky kontrolovaním dátumu trvanlivosti uvedeného na obale.

⚠ DÔLEŽITÉ:

Ak máte pocit, že náhlavné popruhy sú príliš voľné u respirátora s nenastaviteľnými popruhmi, môžete zvýšiť napnutie uviazaním malého uzla v náhlavnom popruhu.

OBMEDZENIA POUŽITIA:

Nepoužívajte tieto respirátory a nevstupujte do oblasti, kde:

- Koncentrácia kyslíka je nižšia ako 17%
- Nečistoty alebo ich koncentrácie nie sú známe alebo priamo ohrozujú život alebo zdravie
- Koncentrácie častíc prekračujú úrovne stanovené príslušnými platnými zdravotnými a bezpečnostnými predpismi alebo ochranný faktor xNPF (podľa toho, ktorá hodnota je nižšia). Ochranný faktor: 4 pre triedu FFP1, 12 pre triedu FFP2 a 50 pre triedu FFP3.
- Sú prítomné plyny a / alebo pary

! VAROVANIE:

Nepoužívajte na hasenie požiaru.
Tieto respirátory neposkytujú kyslík. Nepoužívajte v prostredí s nedostatkom kyslíka, napr. v nádržiach alebo iných zle vetraných priestoroch (pozri „Obmedzenie použitia“).
Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.
Používajte len vyškoleným a kvalifikovaným personálom.
Je nepravdepodobné, že budú splnené požiadavky na tesnosť, keď je maska proti jemnému prachu použitá s fúzy alebo strniskom na tvári.

VYSVETLENIE ZNAČENIA:

	Značka
10336214:	Číslo tovaru
FFP2:	Klasifikácia podľa normy EN 149: 2001 + A1: 2009
NR:	Písmená pre identifikáciu respirátorov, ktoré by mali byť používané iba v jednej smene (nie opakovane použiteľné)

D:	Písmeno označujúce, že zariadenie po upchatí spĺňa bezpečnostné parametre a parametre použiteľnosti
EN 149: 2001 + A1: 2009:	Číslo a dátum referenčné normy EN.

Balenie:
Maska spolu s ochranným oblekom a rukavicami v polyetylénovom vrecku s farebnou vložkou so správnym označením.

VÝZNAM SYMBOLOV POUŽÍVANÝCH NA OBALU:

	Piktogram presýpacích hodín/dátum trvanlivosti - Kódy pro dátum RRRR/mm
	Piktogram knihy „i“ - prečítajte si návod
	Teplomer - teplotný rozsah pre skladovanie
	Dáždnik - maximálna relatívna vlhkosť pre skladovanie

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na: https://www.hornbach.com/product-compliance.
Odkazom na nariadenie (EÚ) 2016/425 je Úradný vestník Európskej únie z 31.03.2016.
Odkazy na harmonizáciu EN 149: 2001 + A1: 2009 je Úradný vestník Európskej únie z 6.5.2010.

MĂȘTI DE PROTECȚIE RESPIRATORIE CU SUPAPA

Aparate de protecție respiratorie conform EN 149: 2001 + A1: 2009 - Filtrarea semimăştilor pentru protecția împotriva particulelor - Cerințe, testări, marcaj
Produsul corespunde cerințelor Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție (Regulamentul EIP).

⚠ IMPORTANT:

Măștile de față cu filtru de particule sunt împărțite în trei clase: FFP1, FFP2, FFP3. Înainte de a citi următoarele informații, verificați categoria din care face parte aparatul de protecție respiratorie. Aceasta este indicată pe ambalaj și pe aparatul de protecție respiratorie.
Este responsabilitatea utilizatorului să se asigure că aparatul de protecție respiratorie asigură protecția necesară pentru tipul și concentrația de poluanți în zona în care trebuie utilizat aparatul de protecție respiratorie.

UTILIZARE:

- Puneți-vă aparatul de protecție respiratorie și verificați-l cu privire la etanșeitate înainte de a intra în zona contaminată.
- Purtați aparatul de protecție respiratorie pe întreaga durată de expunere la impurități.
- Utilizați aparatul de protecție respiratorie în conformitate cu reglementările aplicabile în materie de sănătate și siguranță.
- Eliminați aparatul de protecție respiratorie și înlocuiți-l cu unul nou dacă acesta este îndepărtat într-o zonă contaminată, dacă este prea înfundat și cauzează dificultăți de respirație și/sau disconfort.
- Părăsiți zona contaminată dacă aveți amețeală, iritații sau alt tip de disconfort.
- Numai pentru o singură utilizare, nu este necesară întreținerea. A nu se depozita și/sau reutiliza după utilizare.
- Eliminați aparatul de protecție respiratorie după utilizare (maximum o tură).
- Păstrați aparatele de protecție respiratorie neutilizate într-un recipient închis și depozitați-le într-un loc uscat, necontaminat, cu o temperatură între +2 și + 55 °C.

• Umiditatea relativă maximă a aerului pentru condițiile de depozitare <75%.

Organismul notificat implicat în evaluarea conformității și controlul EIP
INSTITUTE OF TEXTILE TECHNOLOGY CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), organism notificat nr. 2534ul. Górnicza 30/36, PL 91-765 ŁÓDŹ, POLONIA,
tel./fax: + 48 42 657 1137,
e-mail: biuro@ittcertex.pl

Așezarea măștii:

1. Luați în mână masca de protecție împotriva prafului fin și lăsați benzile pentru cap să atârne în mod liber.
2. Țineți sub bărbie masca de protecție împotriva prafului fin cu piesa de nas în exterior. Așezați banda inferioară pentru funte în jurul gâtului, sub urechi. Țineți cu o mână masca de protecție împotriva prafului fin pe față și așezați banda superioară pentru cap peste urechi, în jurul părții din spate a capului.
3. Aparate de protecție respiratorie numai cu benzi pentru cap reglabile: ajustați întinderea prin tragerea de eclisa fiecărei benzi pentru cap, în timp ce mențineți poziția măștii de protecție respiratorie.
4. Ajustați zona de la nas în funcție de forma feței. Treceți vârfurile degetelor de la ambele mâini din partea superioară a piesei de nas spre ambele părți și apăsați spre interior.

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE: CU PRIVIRE LA ETANȘEITATE ȘI AȘEZAREA CORECTĂ

1. Puneți ambele mâini deasupra aparatului de protecție respiratorie și expirați presiunea din aparat. Dacă simțiți că aerul este evacuat pe margini, reglați din nou aparatul de protecție respiratorie prin strângerea piesei de nas și/sau creșterea tensionării benzilor pentru cap.

Repetați procesul până când obțineți o ajustare satisfăcătoare.
2. Înainte de utilizare, verificați dacă masca de protecție împotriva prafului fin, benzile pentru cap și supapele sunt deteriorate. A nu se utiliza dacă ceva este deteriorat.
3. Verificați durata de viață a măștii, verificând data specificată pe cutie.

⚠ IMPORTANT:

Dacă, în cazul măștilor de protecție respiratorie cu benzi de cap care nu se reglează, aveți senzația că sunt prea slăbite, puteți crește tensionarea prin efectuarea unui nod mic pe banda pentru cap.

RESTRICȚII DE UTILIZARE:

Nu utilizați aceste măști de protecție respiratorie și nu intrați sau rămâneți într-o zonă în care:

- concentrația de oxigen este mai mică de 17%
- impuritățile sau concentrațiile acestora sunt necunoscute sau direct periculoase pentru viață sau sănătate
- concentrațiile particulelor depășesc valorile stabilite prin reglementările în vigoare privind sănătatea și siguranța sau de factorul de protecție xNPF (în funcție de ce valoare este mai mică). Factorul de protecție: 4 pentru clasa FFP1, 12 pentru clasa FFP2 și 50 pentru clasa FFP3.
- există gaze și/sau vapori

! AVERTIZARE:

A nu se utiliza pentru combaterea incendiilor.
Aceste măști de protecție respiratorie nu furnizează oxigen. A nu se utiliza în medii cu deficit de oxigen, de ex. în rezervoare sau în alte zone slab ventilate (a se vedea „Restricții de utilizare").
A nu se utiliza în atmosfere potențial explozive.
A se utiliza numai de către personal calificat și instruit.
Este puțin probabil să fie îndeplinite cerințele privind etanșeitatea atunci când masca de protecție împotriva prafului fin este purtată de către persoane cu barbă sau mustață.

EXPLICAREA MARCAJULUI:

	marcă
10336214:	numărul articolului
FFP2:	clasificare conform standardului EN 149: 2001 + A1: 2009
NR:	litere folosite pentru identificarea măștilor de protecție respiratorie care ar trebui utilizate numai într-o singură tură (nu sunt reutilizabile)
D:	literă folosită pentru a indica faptul că aparatul respectă parametrii de siguranță și posibilitatea de utilizare după înfundare
EN 149: 2001 + A1: 2009:	numărul și data standardului EN de referință.

Ambalaj:

O mască împreună cu un costum de protecție și mănuși într-o pungă din poliester cu o inserție de vopsea cu marcajele corecte.

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR UTILIZATE PE AMBALAJ:

	Pictograma clepsidră/termenul de valabilitate - coduri pentru indicații ale datei AAAA/II
	Pictograma carte „i" – citiți instrucțiunile
	Termometru – intervalul de temperatură pentru depozitare
	Umbrelă - umiditatea relativă maximă a aerului pentru depozitare

Declarația de conformitate este disponibilă la adresa: https://www.hornbach.com/productcompliance.
Referința pentru Regulamentul (UE) 2016/425 este Monitorul Oficial al

Uniunii Europene din 31.03.2016.
Referința pentru armonizarea standardului EN 149: 2001 + A1: 2009 este Monitorul Oficial al Uniunii Europene din 06.05.2010.

Art.-Nr.: 4627373

Manufactured for:
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim / Germany
www.hornbach.com